0000064

REPÚBLICA DEL ECUADOR

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana

Notaría 21

SOLICITUD DE CERTIFICACION

Yo, **DEKAI TAN**, de nacionalidad CHINA, mayor de edad, de estado civil Casado, portador del pasaporte ordinario chino número E25752002, con domicilio en la Ciudad de Guixi, Provincia de Jiangxi, República Popular China, que ostento el cargo de **Representante Legal en el Ecuador de la compañía China 15th Metallurgical Construction Group Co.,ltd** solicito la **Certificación de Existencia, Constitución Legal y Funcionamiento de la Compañía** cuyos datos son: Nombre o razón social: China 15th Metallurgical Construction Group Co.,ltd, nacionalidad: CHINA, fecha de constitución: 5 de marzo de 1953, número de registro: 420000000027733, fecha de registro: 5 de marzo de 1953, domicilio legal: No.700, Carretera Yanhu, Distrito de Xisai, Ciudad de Huangshi, Provincia de Hubei, República Popular China, actividad: Contratación general de grado especial de construcción de proyecto de fundición: construcción de proyecto de vivienda, construcción de proyecto de carretera, construcción de proyecto eléctrico, construcción de proyecto de minas, construcción de proyecto químico, petrolero, petroquímico, construcción de proyecto público municipal, construcción de proyecto de instalación mecánica y eléctrica. Contratación general de grado I; contratación profesional de grado II de proyecto de puente y tubería; Contratación de los proyectos internacionales que sean compatibles con la fuerza real, escala, y rendimiento corporativos, envío a los trabajadores para realizar el proyecto extranjero mencionado; realización de construcción de proyectos de ayuda extranjera (grado A); gestión de comercios exteriores y declaración aduanera de las mercancías importadas y exportadas; importación y exportación de los equipos y materiales relacionados con la contratación de proyectos internacionales(excepto los negocios de mercancías limitadas o prohibidas por el país); gestión y servicios minerales, administración delegada de minería de las empresas mineras(excepto los negocios que se requiere licencia administrativa de acuerdo con la ley, reglamentos administrativos, resolución del Consejo de Estado); y cuyo representante legal en China es el señor MA WENZHOU. Con este propósito, presento los siguientes documentos de respaldo: 1) Poder General Apoderado, 2) Licencia de Funcionamiento de la Empresa como persona jurídica, 3) Decisión de la Junta Directiva de Establecer la sucursal de la empresa China 15th Metallurgical Construction Group Co.,ltd en el Ecuador, 4) Copia de los Estatutos de la empresa China 15th Metallurgical Construction Group Co.,ltd y declaro, bajo juramento, que los datos proporcinados son verídicos. Para constancia, firmo al pie, en presencia del EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR el 11 de abril de 2014.xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

DEKAI TAN

USO OFICIAL

CERTIFICADO DE EXISTENCIA, CONSTITUCION LEGAL Y FUNCIONAMIENTO DE COMPAÑIA Nro. 3/2014

Quien suscribe certifica, sobre la base de la información proporcionada por el solicitante y de los documentos de respaldo presentados, y, de conformidad con las disposiciones de la Ley de Compañías y la Resolución de la Superintendencia de Compañías, que la compañía China 15th Metallurgical Construction Group Co.,ltd, está autorizada, de conformidad con sus estatutos, para operar en el exterior; igualmente que la compañía en referencia se encuentra a la fecha operando en este país y que las actividades están conforme a su objetivo social. Para constancia se firma el presente certificado en la ciudad de BEIJING, CHINA, el 11 de abril de 2014. xxxxxxxxxxx

MIGUEL VASCO VITERI

EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR

Arancel Consular: III 14.1

Valor: $700,00

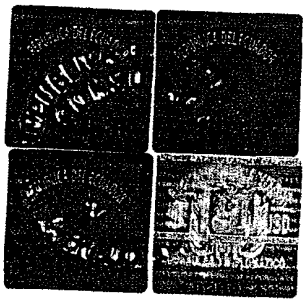
Notaría 21

NOTARIA VIGESIMA PRIMERA DEL DISTRITO METROPOLITANO
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del Art.18 de la ley Notarial, doy fe que las copias que en .....1.....fojas anteceden son iguales a los documentos presentados ante mi.

Quito, 14 ABR 2014

Abg.María Laura Delgado Viteri
NOTARIA

Notaría 21



4

Notaría 21
Abg. María Laura Delgado Viteri

备注
OBSERVATIONS

PE0340295

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

公务普通护照
PASSPORT FOR PUBLIC AFFAIRS

类型/Type: P
发发国代码/Country code: CHN
护照号码/Passport No.: PE0340295

姓名/Name: 谭德凯
TAN, DEKAI

性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 16 OCT 1965

出生地点/Place of birth: 湖北/HUBEI
签发日期/Date of issue: 07 FEB 2014

签发机关/Place of issue: 北京/BEIJING
有效期至/Date of expiry: 07 FEB 2019

持照人签名/Signature of bearer: 谭德凯

签发机关/Authority: 外交部/MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

PPCHNTAN<<DEKAI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
PE03402956CHN6510167M1902075MMLHLFMCLPKNA942

NOTARIA VIGESIMA PRIMERA DEL DISTRITO METROPOLITANO
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del Art.18 de la ley Notarial, doy fe que las copias que en ....1.....fojas anteceden son iguales a los documentos presentados ante mi.

Quito, 14 ABR 2014

Abg.María Laura Delgado Viteri
NOTARIA

Notaría 21
Abg. María Laura Delgado Viteri

Notaría 21
Abg. María Laura Delgado Viteri

0000005

G000006

14060568-001 1/1 ②

厄瓜多尔 E D C 003

Notaría 21
Ab. María Laura Delgado Viteri

V035

公　证　书

中华人民共和国湖北省黄石市公证处

0000007

授权委托书

委托单位：中国十五冶金建设集团有限公司

地址：湖北省武汉市东湖开发区高新大道 788 号

受委托人：谭德凯（身份证号 360621196510169070）

职务：人力资源部主任

工作单位：十五冶第二工程有限公司

委托事项：授权谭德凯先生为负责人，负责在厄瓜多尔注册中国十五冶金建设集团厄瓜多尔有限公司，并出任公司法律、司法和法外代表，遵守并履行公司所有相关义务责任。此外，授权谭德凯先生在厄瓜多尔开展一切所需业务以便行使其职务，以及开展必要程序取消公司在厄瓜多尔的活动。

委托权限：代理人在其权限范围内办理的上述事项，我公司均予以承认。

委托期限：自 2013 年 7 月 29 日至 2018 年 7 月 28 日

委托人：（签名或盖章）

委托单位：（盖章）

2013 年 7 月 29 日

公 证 书

0000008

(2014) 鄂黄石证外民字第 0313 号

申请人：中国十五冶金建设集团有限公司，住所：湖北省黄石市西塞山区沿湖路 700 号。

法定代表人：马文洲，男，1964 年10 月1 日出生，公民身份号码：420203196410012510。

代理人：谭义龙，男，1988 年8 月4 日出生，公民身份号码：362421198808046217。

公证事项：授权委托书

兹证明中国十五冶金建设集团有限公司于2013 年7 月29 日出具《授权委托书》的原件与前面的复印件相符，原件及原件上的印章属实。

中华人民共和国湖北省黄石市公证处

公 证 员：蒋敏

二〇一四年三月五日

II 45645438

8

0000009

El poder notarial

Notaría 21 Abg. María Laura Delgado Vitori

Unidad de encomendamiento: China 15th Metallurgical Construction Group Co., Ltd.

Dirección: No. 788 de Avenida Gaoxin, zonas de desarrollo Donghu, ciudad de Wuhan, provincia de Hubei

Mandatario: Tan Dekai(número de identificación 360621196510169070)

Cargo: Director del Departamento de Recursos Humanos

Unidad de Trabajo: The 2nd Engineering Co., Ltd., China 15th Metallurgical Construction Group Co., Ltd.

Asuntos encomendados: Autorizar al señor Tan Dekai ser el responsable, encargar registrar China 15th Metallurgical Construction Group Ecuador Co., Ltd. en Ecuador, y desempeñarse como representantes legales, judiciales y extrajudiciales de la compañía, también se necesita obedecer y cumplir con todas las obligaciones asociadas a las empresas. Además, Autorizar al señor Tan Dekai realizar todas las operaciones necesarias en el Ecuador con el fin de ejercer sus funciones, y llevar a cabo los procedimientos necesarios para cancelar las actividades de la compañía en Ecuador.

Autoridad de encomendamiento: Para las cuestiones resueltas por agente en el ámbito de su autoridad, nuestra compañía ofrece el reconocimiento

Plazo de Encargado: desde el 29 de julio de 2013 al 28 de julio de 2018

Principal:Ma Wenzhou(firma o sello)

Unidad de encomendamiento: China 15th Metallurgical Construction Group Co., Ltd. (sello)

29 de julio de 2013

ACTA NOTARIAL

0000010

(2014) E. H. S. Z. W. M. Zi n.º 0313

Notaría 21
Abg. María Laura Delgado Viteri

Solicitante: China 15th Metallurgical Construction Group Co., Ltd.

Residencia: No.700 Yanhu Avenida, la zona de Xi Saishan, ciudad de Huangshi, provincia de Hubei.

Representante legal: Ma Wenzhou, masculino, nacido el 1 de octubre de 1964 Número de ciudadaní a: 420203196410012510.

Agente: Tan Yilong, masculino, nacido el 4 de agosto de 1988, el número de ciudadaní a: 362421198808046217.

Cuestiones notariales: El poder notarial

A través de testimoniar, el 29 de julio de 2013 el origen" El poder notarial "emitido por China 15th Metallurgical Construction Group Co., Ltd. es correspondiente a la fotocopia mencionada anteriormente, el original documento y el sello en esto son auténticos.

Notario: Jiang Che (sello)

Notaría del Municipio de Huangshi (sello)

Provincia de Hubei

República Popular China

A 5 de marzo de 2014

I I 45645435

认字第14060568-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证员蒋澈的签名（印章）属实。

中华人民共和国外交部
领事司　一　等秘书
二〇一四年三月十日

3068254

REPÚBLICA DEL ECUADOR

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 406/2014

Quien suscribe MIGUEL VASCO VITERI, EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de HONGMEI CHEN , 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCILLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, *a fin de que el* indicado documento de fé pública en el Ecuador.

BEIJING, 20 de Marzo del 2014

MIGUEL VASCO VITERI
EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR

Arancel Consular: III 15.8
Valor: US $ 50,00

LEG<<17>> <<BEIJING>> <<773289>>

REPÚBLICA DEL ECUADOR $ 50 USD CONSULARY Y DIPLOMATICO

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).

Registro Mercantil de Quito

0000043

TRÁMITE NÚMERO: 27832

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN: QUITO

RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

EN LA CIUDAD DE QUITO, QUEDA INSCRITA LA RESOLUCION APROBATORIA, ASI COMO LA ESCRITURA Y/O PROTOCOLIZACION QUE SE PRESENTÓ EN ESTE REGISTRO, CUYO DETALLE SE MUESTRA A CONTINUACIÓN:

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	17065
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	20/05/2014
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	1577
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

NO APLICA

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
FECHA ESCRITURA:	14/04/2014
NOTARÍA:	NOTARIA VIGESIMA PRIMERA
CANTÓN:	QUITO
N°. RESOLUCIÓN:	RESOLUCIÓN: SC.IRQ.DRASD.SAS.2014.1818
FECHA RESOLUCIÓN:	09/05/2014
AUTORIDAD QUE APRUEBA:	INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO
NOMBRE AUTORIDAD QUE EMITE LA RESOLUCIÓN:	DR. CAMILO VALDIVIESO CUEVA
PLAZO:	0
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	CHINA 15TH METALLURGICAL CONSTRUCTION GROUP CO., LTD.
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS CAPITAL/CUANTÍA:

NO APLICA

5. DATOS ADICIONALES:

Nº 0582408

Registro Mercantil de Quito

0000044

LA COMPAÑIA OTORGA PODER A FAVOR DEL SR. DEKAI TAN.-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 20 DÍA(S) DEL MES DE MAYO DE 2014

AB. MARCO LEON SANTAMARIA (DELEGADO - RESOLUCIÓN N" 002-RMQ-2014)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROEL

Dirección Nacional de Registro de Datos Públicos
Registro Mercantil del Cantón Quito

Nº 0582407